



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/165  
5 March 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
ГРУЗИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 5 МАРТА 1996 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить предложения правительства Грузии относительно статуса Абхазии, Грузия.

Будем весьма признательны за распространение настоящего письма и прилагаемых к нему предложений в качестве документа Совета Безопасности.

Георгий ВОЛЬСКИЙ  
Временный Поверенный в делах

## Приложение

### Предложения Грузии относительно статуса Абхазии, Грузия

На протяжении вот уже нескольких лет территория Абхазии – неотъемлемой части Грузии, где два братских народа, абхазы и грузины, с незапамятных времен жили единой семьей, – является зоной конфликта, угрожающего миру и стабильности во всем кавказском регионе.

При поддержке иноземных реакционных сил группе агрессивно настроенных сепаратистов удалось установить контроль почти над всей территорией Абхазии. Была проведена этническая чистка и был совершен геноцид в отношении грузинского населения региона, в результате чего тысячи людей погибли и свыше 200 000 человек лишились крова. Примерно 100 000 жителей различных других национальностей, половину из которых составляют сами абхазцы, были экспатрированы. Сейчас 75 процентов законных жителей Абхазии являются перемещенными лицами или беженцами.

Сегодня преступный режим, который насильственно изменил демографию этого региона, терроризируя его ни в чем не повинное население, пытается добиться международного признания своего нового самопровозглашенного "государства". Такое признание не должно быть получено.

Правительство Грузии продолжает стремиться к мирному урегулированию конфликта на основе определения статуса Абхазии как части Грузии в соответствии с рекомендациями Организации Объединенных Наций, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Содружества Независимых Государств. Это способствовало бы незамедлительной репатриации всех перемещенных лиц, стабилизации положения в регионе и созданию демократических институтов в Абхазии.

К сожалению, сепаратисты продолжают отвергать все предложения и игнорируют документы, парафированные их собственными представителями, таким образом преднамеренно заводя переговоры в тупик и тем самым затягивая их. Они терроризируют перемещенных лиц, которые по собственной инициативе вернулись в свои дома. Они распространяют пропагандистские вымыслы о том, что Грузия якобы хочет загнать Абхазию в новое прокрустово ложе в виде унитарного государства.

В Грузии идея создания федеративного государства получает все большую поддержку. В новой конституции вопросы государственного и территориального устройства специально оставлены открытыми.

Ниже изложены предложения Грузии относительно статуса Абхазии в рамках федеративного государства:

1. Единое федеративное государство будет создано в границах бывшей Грузинской Советской Социалистической Республики по состоянию на 21 декабря 1991 года.
2. Абхазия как субъект федерации будет осуществлять широкие дискреционные полномочия и будет иметь свою собственную конституцию, гимн, флаг, герб, парламент, высшие исполнительные и судебные органы, а также другие атрибуты государственности, компетенция которых будет определена федеральной и абхазской конституциями, а также пути заключения официального соглашения о разграничении компетенции между федеративным государством и Абхазией.

Абхазский язык на территории Абхазии будет иметь статус государственного наряду с грузинским.

3. Правительство Абхазии будет в полной мере осуществлять полномочия, касающиеся:

а) формирования своих высших центральных и местных государственных органов и государственного управления;

б) формирования бюджета;

с) определения налогов и способа их сбора;

д) формирования Верховного суда и прокуратуры;

е) вопросов, связанных с адвокатурой и нотариатом;

ф) вопросов, связанных с культурой, образованием и здравоохранением;

г) торговли;

h) местных автодорог и транспорта;

и) программ социального вспомоществования;

j) спорта и программ физической подготовки;

к) науки;

l) использования природных ресурсов.

4. В компетенцию федерального правительства будет входить:

а) внешняя политика и внешние экономические связи;

б) разработка и осуществление оборонной политики;

с) вооруженные силы и безопасность;

д) денежная система;

е) таможенная служба;

ф) федеральный бюджет;

г) определение статуса и охрана государственных границ;

h) энергетика, национальный транспорт и связь;

и) охрана окружающей среды и операции по оказанию помощи в случае стихийных бедствий;

j) защита прав человека, гражданских свобод и прав национальных меньшинств;

к) другие вопросы, имеющие важное значение для существования федеративного государства, такие, как гражданство, уголовное и гражданское законодательство и т.д.

Вопросы, связанные с введением общей валюты, банковской практикой, формированием вооруженных сил, созданием пограничной и таможенной служб, будут решаться поэтапно путем переговоров с учетом нынешних реальностей.

5. Абхазия может заключать международные соглашения в рамках своей компетенции, информируя об этом соответствующие федеральные органы. Федеральное государство, однако, будет выступать в качестве единого образования при осуществлении международных отношений и внешней политики и в том, что касается членства в международных организациях.

6. Федеральный законодательный орган будет действовать в рамках, согласованных обеими сторонами и закрепленных в Соглашении о разграничении компетенций, и его решения будут действовать на всей территории федерального государства.

В федеральном законодательном органе для абхазских представителей будет зарезервировано согласованное число мест.

Решения федерального законодательного органа, непосредственно затрагивающие интересы Абхазии, будут вступать в силу лишь с согласия простого или квалифицированного большинства представителей Абхазии в федеральном парламенте в зависимости от того, каким большинством принималось решение.

7. Вопросы, касающиеся подготовки соглашения о разграничении компетенций, а также структура и функции федеральных органов будут предметом отдельных переговоров.

-----